



Erasmus+

This project is funded by the European Union.

ERASMUS + PROJECT 2015-2018

Gender stereotypes and vocational choices

Stéréotypes de genre et orientation professionnelle

Des Stéréotypes à la Une

*Comment la presse transmet les clichés
sur les hommes et les femmes*

par les élèves de 4 H

« Classe Presse Education aux Médias »

Stereotypes on frontcovers

*How newspapers and magazines spread
gender stereotypes*

by the pupils of 4 H

a « Press and Education to Media Class »

Collège Jules-Ferry – Montaigne

février 2017

GQ

Le magazine GQ est ciblé pour le public masculin adulte. Il est d'origine américaine et a été fondé en 1957. Il appartient au groupe Condé Nast Publications. Il est disponible en France depuis 2008 et le rédacteur en chef français s'appelle Emmanuel Poncel. C'est un magazine mensuel dont le prix est de 3,50 euros. En 2010 le magazine a atteint une diffusion de 92 350 exemplaires en France. De nombreuses stars françaises et internationales se sont retrouvées sur la couverture du GQ comme : Obama, Dujardin, Zidane...

GQ is an american magazine for men. It was founded in 1957. It belongs to Condé Nast Publications. It can be bought in France since 2008 and the chief editor in France, is Emmanuel Poncel. It is a monthly magazine and it costs 3,50€. In 2010 GQ sold up to 92 350 magazines. Many french and international celebrities make GQ cover such as : Obama, Dujardin, Zidane...

FRANCE

LES CODES COULEURS D'UN ETÉ STYLE

EXCLUSIF LES DAFT PUNK TOMBENT ENFIN LE CASQUE

CNDY, NACM, KATE BELLES TOUTES NUDES

MARINE LE PEN
"Tout peut basculer en 48 heures..."

ARROGANT OU BRILLANT, À QUOI JOUE NICOLAS BEDOS ?

100 000 € LE M UN PARADIS FISCAL AU CŒUR DE LONDRES

NI POTES NI SOUMIS ! LES NOUVEAUX HOMMES ATTAQUENT

NOUVEAU GQ ENCORE + STYLE

JUN 2013

L'homme doit-il absolument suivre la mode ?
Should men be fashionistas ?

L'homme doit-il forcément s'intéresser au business ou à la politique ?
Should men necessarily be interested in business or politics ?

Il existe en France une association féministe qui défend les droits des femmes contre le machisme des hommes, appelée « Ni putes ni soumises ». Le mot très péjoratif « pute » a été remplacé ici par le mot « pote ».

There is a feminist association which defends women rights against men behaviour called « Neither whores nor subjected ». The very pejorative word "whore" was replaced by the word "buddy".

Examen de rentrée pour Najat

Les quatre défis de la nouvelle ministre de l'Éducation nationale Page 16



Le Journal du Dimanche

Europe

Moscovici
favori pour
le poste de
commissaire
à l'Économie

Page 21

Dans ce journal
les femmes
politiques sont
appelées par
leurs prénoms
et les hommes
par leurs noms
alors qu'ils
devraient être
égaux.

Le **Journal du Dimanche** sort tous les dimanches, il est hebdomadaire. Il parle beaucoup de société, de politique et de l'actualité. On y retrouve également de la publicité pour des spectacles et films.

Le prix du journal est de = 1,40 €

Il a été créé en 1948 et il appartient au groupe Lagardère.

"Le journal du Dimanche" is sold every sunday, it is a weekly newspaper. It deals with subjects on society, politics and actuality. There are also adverts on movies and on cultural shows. The price of the newspaper is 1,40 €. It was created in the 1948 and it belongs to the group Lagardère.

In this
newspaper
women working
in politics are
called by their
first names
whereas men by
their names but
they should be
treated equally
that is called the
same way.



Peillon refait l'école

INTERVIEW

► « Nous allons revoir tous
les programmes, du cours
préparatoire à la terminale »



Nathan
Alan
Axel
Fabien

Sur la
couverture du
magazine,
il ya une
fille vêtue de
bleu qui étreint
une autre f
ille en rose. On the
magazine
front cover, there
is a girl
dressed in blue
hugging
another girl
in pink.

Gatien
Jayson
Teddy
Arthur

Ce magazine coûte 6,50 euros. Ce magazine
est plus pour les filles parce que les couleurs
sont flashy (jaune, rose) tous les sous-titres du
magazine sont roses
This magazine costs 6.50 euros. This
magazine is more for girls because
the colors are flashy (yellow, pink) all subtitl
es of the magazine are pink
,«Julie» is a girl name

J
U
L
I
E



Il ya un sujet
sur le prince
charmant et il
ya seulement
Filles sur la
couverture du
magazine

There is a subject on
the prince charming
and there are only
girls on the magazine
front cover.

PRESENTATION :

Julie est
un magazine
pour les filles
sur les vêtements,
la mode
et la santé.
Julie is a
magazine for
girls about
clothes, fashion
and health.

Ils sont vraiment
spécialisés dans les
magazines pour les
enfants et les
adolescents. They
really are
specialized in
magazines for kids
and teenagers.

«Milan jeunesse» a créé ce
magazine. «Milan jeunesse» est
une société française créée en
1980 par «Bayard Presse», elle
produit d'autres magazines tels
que: Toboggan, Wapiti et Toupie.
Milan jeunesse created this
magazine. «Milan jeunesse» is a
French society created in 1980
by «Bayard Presse», it produces
others magazine such as:
Toboggan, Wapiti and Toupie

Magazine des femmes

Le magazine s'appelle le *Magazine des femmes*. Il parle de mode, de beauté, de couple, de santé, de psychologie... tout ce qui est sensé intéresser une femme ! Il appartient au groupe Lafont Presse. Sa première parution était en 2015. C'est un magazine trimestriel et son prix est de 5€90.

The magazine is « Le Magazine Des Femmes ». It deals with fashion, beauty, love, psychology and so on... It belongs to the group Lafont Presse. It was first published in 2015. It's a quarterly magazine and its price is 5€90.

Pourquoi les femmes regardent-elles des films romantiques ?
Why do women like watching love stories ?

Pourquoi les femmes s'intéressent-elles à la mode ?
Why do women love fashion ?

Pourquoi les femmes veulent-elles un beau corps ?
Why do women want a perfect body ?



Pourquoi le rose est-il destiné aux femmes et le bleu aux hommes ?
Why is pink for women and blue for men ?

Pourquoi les femmes prennent-elles soin d'elle ?
Why do women treat themselves right ?

Pourquoi les femmes font-elles plus de tâches ménagères que les hommes ?
Why do women do more housework than men ?

Marie France

C'est un magazine féminin, il parle de la mode, des célébrités, des soins de la peau et de l'éducation.

Il a été fondé en 1944. Son propriétaire est le groupe français Reworld média. Ce dernier possède 16 magazines

En 2012, la diffusion en France est estimée à 173 000 exemplaires. Le prix du grand format est de 2 € et le prix du petit format est de 1,90 €. Sa périodicité est mensuelle.

It's a magazine for women about fashion, celebrities, education and skin care. It was created in 1944. Its owner is the French group Reworld media, which owns 16 magazines.

In 2012, 173 000 magazines were sold. The price for the large magazine is 2 € and the small one is 1,90 €. It is a monthly magazine.

Pourquoi les femmes s'occuperaient-elles toujours de leurs enfants ?

Why do men never look after their children ?

Pourquoi les femmes veulent-elles autant se maquiller ?

Why do women love to make up ?

Est-ce si important pour les femmes de suivre la mode ?

Is it so important for women to follow fashion codes ?



Pourquoi les femmes aiment-elles prendre soin de leur ligne ?

Why do women love taking care of themselves ?

Psychologie mère & fille

Mother-daughter Relationships .

BIBA

BIBA est un magazine féminin traitant des sujets comme la beauté, la mode et qui contient beaucoup de stéréotype.

C'est un magazine mensuel qui est publié par le groupe Mondadori France. Cet exemplaire a été publié en Octobre 2016. Mondadori France possède beaucoup d'autres magazines en France tel que Auto Plus, Grazia, Top Santé.

Son prix est de 1,80€.

BIBA is a magazine for women about fashion and make-up. There are many stereotypes. It's a monthly magazine which belongs to Mondadori France Group. This one was published in October 2016.

This group owns many other magazines in France such as: Auto Plus, Grazia, Top Santé and so on. Its price is 1,80€.

Les femmes doivent-elles forcément être des princesses ?

Should women necessarily be princesses ?

Les femmes doivent-elles être toujours à la mode ?

Should women be fashionistas ?

Ne seraient-elles pas aussi belles au naturel ?

Wouldn't they be naturally beautiful ?

Pourquoi les femmes doivent-elles toujours être sur régime ?

Should women always be on diet ?

Pourquoi aux yeux des femmes les hommes sont-ils toujours lâches ?

Why women think men are cowards ?

Mieux gérer son stress ?

Les femmes sont plus stressées que les hommes ? Préjugés.

How to manage your stress ? Women are more stressed than men ? Prejudice.



MEN'S HEALTH

C'est un magazine pour les hommes. C'est la plus grande marque mondiale de magazine pour homme. Il existe environ 43 éditions dans le monde. 22 millions d'hommes lisent ce magazine dans le monde. Depuis 2008, il y a environ 70 n° qui sont sortis. Ce magazine a été créé aux États-Unis.

It's a magazine for men. It is the largest global brand of man's magazine. There are about 43 editions worldwide. 22 million men read this magazine in the world. Since 2008, there are approximately 70 no. that came out. This magazine was created in the United States.

Prix: 3,90 euros.
Journal Mensuel.
Price: 3.90 euros.
Monthly newspaper.

6 NOUVEAUX EXERCICES POUR VOS BICEPS!

Men's Health

JUIN 2012 - MENSHEALTH.FR

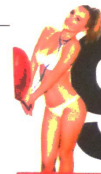
PRÉPAREZ L'ÉTÉ MAINTENANT!

UN VENTRE EXTRA- PLAT!

15 MINUTES PAR JOUR POUR
SCULPTER VOTRE CORPS!

Boulot, forme, sexe...
AMÉLIOREZ-VOUS
AU QUOTIDIEN

8 RECETTES
AVEC DES ŒUFS POUR FAIRE
LE PLEIN DE PROTÉINES!



9 ASTUCES
POUR
RÉVEILLER
VOTRE VIE
SEXUELLE!

STYLE SUR LE COURT OU EN TRIBUNE, LE BON LOOK POUR ROLAND-GARROS

TERRASSEZ VOTRE
STRESS!

L'expert
Men's Health
NOVAK
DJOKOVIC

MEN'S HEALTH
GROOMING
AWARDS

68 PRODUITS TESTÉS
PAR NOTRE JURY

A handsome,
muscular male model
A muscular
female model...
would seem vulgar.
Un homme beau
et musclé pose...
une femme musclée
qui pose pourrait
paraître vulgaire.

Il pose au mois de Juin
juste avant l'été
pour faire voir
qu'il est mince
et musclé.
just before summer
he shows he is slim
and brawny.

Should men
always have
an extra flat stomach?
What pressure do they
undergo?
And women?
Les hommes doivent-ils
toujours avoir
un ventre extra plat?
Quelle pression leur
impose-t-on?
Et les femmes?

women
are treated as
sex objects
devoted to men.
Les femmes sont
traitées comme
un objet sexuel
au service des hommes.